

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

18 april 2001

**WETSVOORSTEL**

**tot wijziging van een aantal wetten  
betreffende de dotaties aan het Rekenhof,  
de Vaste Comités van toezicht op  
de politie- en inlichtingendiensten,  
de federale Ombudsmannen en de  
Benoemingscommissies voor het Notariaat**

**VOORSTEL VAN BIJZONDERE WET**

**tot wijziging van de bijzondere wet van  
6 januari 1989 op het Arbitragehof,  
betreffende de dotatie aan dit Hof**

**WETSVOORSTEL**

**tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek,  
betreffende de dotatie aan  
de Hoge Raad voor de Justitie**

**Advies aan de commissie voor  
de financiën en de begroting**

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE COMPTABILITEIT  
UITGEBRACHT DOOR  
DE HEER **André SCHELLENS**

Voorgaande documenten :

**Doc 50 0986/ (2000/2001) :**

001 : Wetsvoorstel van de h. Lano.  
002 tot 004 : Amendementen.

**Doc 50 0987/ (2000/2001) :**

001 : Wetsvoorstel van de h. Lano.

**Doc 50 0988/ (2000/2001) :**

001 : Wetsvoorstel van de h. Lano.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

18 avril 2001

**PROPOSITION DE LOI**

**modifiant certaines lois relatives aux  
dotations allouées à la Cour des comptes,  
aux comités permanents de contrôle des  
services de police et de renseignements,  
aux médiateurs fédéraux et aux  
commissions de nomination pour le notariat**

**PROPOSITION DE LOI SPÉCIALE**

**modifiant la loi spéciale du 6 janvier 1989  
sur la Cour d'arbitrage, en ce qui concerne  
la dotation à cette Cour**

**PROPOSITION DE LOI**

**modifiant le Code judiciaire en ce  
qui concerne la dotation allouée  
au Conseil supérieur de la Justice**

**Avis destiné à la commission  
des Finances et du Budget**

**RAPPORT**

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DE LA COMPTABILITÉ  
PAR  
**M. André SCHELLENS**

Documents précédents :

**Doc 50 0986/ (2000/2001) :**

001 : Proposition de loi de M. Lano.  
002 à 004 : Amendements.

**Doc 50 0987/ (2000/2001) :**

001 : Proposition de loi de M. Lano.

**Doc 50 0988/ (2000/2001) :**

001 : Proposition de loi de M. Lano.

**Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag/****Composition de la commission à la date du dépôt du rapport :**

Voorzitter / Président : Herman De Croo

**A. — Vaste leden / Membres titulaires**

VLD	Herman De Croo, Pierre Lano.
CVP	Luc Gourry, Dirk Pieters.
Agalev-Ecolo	Zoé Genot, Jef Tavernier.
PS	Jean-Pol Henry.
PRL FDF MCC	Serge Van Overtveldt.
Vlaams Blok	Hagen Goyvaerts.
SP	André Schellens.
PSC	Jean-Pol Poncelet.

**B. — Plaatsvervangers / Membres suppléants**

Aimé Desimpel, Hugo Philtjens, Arnold Van Aperen.
Karel Pinxten, Paul Tant, Herman Van Rompuy.
Martine Dardenne, Paul Timmermans, Joos Wauters.
André Frédéric, Charles Janssens.
Olivier Chastel, N.
Alexandra Colen, John Spinnewyn.
Jan Peeters, N.
Jean-Pierre Detremmerie, Richard Fournaux.

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CVP	:	Christelijke Volkspartij
FN	:	Front National
PRL FDF MCC	:	Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SP	:	Socialistische Partij
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

  

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 50 0000/000 :	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + nummer en volgnummer	DOC 50 0000/000 :	Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Integraal Verslag (op wit papier, bevat de bijlagen en het Beknopt Verslag, met kruisverwijzingen tussen Integraal en Beknopt Verslag)	CRIV :	Compte Rendu Intégral (sur papier blanc, avec annexes et CRA, avec renvois entre le CRI et le CRA)
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)
CRABV :	Beknopt Verslag (op blauw papier)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)
PLEN :	Plenum (witte kaft)	PLEN :	Séance plénière (couverture blanche)
COM :	Commissievergadering (beige kaft)	COM :	Réunion de commission (couverture beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers  
Bestellingen :  
Natieplein 2  
1008 Brussel  
Tel. : 02/549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
[www.deKamer.be](http://www.deKamer.be)  
e-mail : [alg.zaken@deKamer.be](mailto:alg.zaken@deKamer.be)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants  
Commandes :  
Place de la Nation 2  
1008 Bruxelles  
Tél. : 02/549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
[www.laChambre.be](http://www.laChambre.be)  
e-mail : [aff.générales@laChambre.be](mailto:aff.générales@laChambre.be)

DAMES EN HEREN,

Uw commissie vergaderde op 14 december 2000, 7 en 29 maart 2001.

Nadat op 4 december door het Rekenhof schriftelijk advies was uitgebracht over de drie wetsvoorstellen van *de heer P. Lano*, adviseerde *de commissie* op 14 december op haar beurt positief over het principe om - bij wet - te voorzien in een gemeenschappelijke onderbouw voor de controle en goedkeuring door de Kamer van volksvertegenwoordigers van de begrotingen en de rekeningen van de hiernavolgende instellingen : Arbitragehof, Hoge Raad voor de Justitie, Benoemings-commissies voor het Notariaat, Rekenhof, Vaste Comités van toezicht op de politie- en inlichtingendiensten en federale Ombudsmannen.

Bij brief van 19 december 2000, zond de *Kamervoorzitter* het advies van het Rekenhof over aan de overige betrokken instellingen en vroeg hun dat zij uiterlijk eind januari 2001 eveneens schriftelijk hun bedenkingen over de wetsvoorstellen van de heer Lano zouden meedelen.

Toen de Ombudsmannen en de Hoge Raad voor de Justitie eind januari om uitstel vroegen, vestigde de Kamervoorzitter er hun aandacht op dat hun advies over de wetsvoorstellen uiteraard niet verplicht en derhalve geenszins bindend was.

Na alle adviezen te hebben ingewonnen<sup>1</sup>, beraadselaagde *de commissie* op 7 maart 2001 opnieuw en vroeg aan de auteur amendementen voor te bereiden die er toe strekken de voornaamste doelstelling – met name bij wet te voorzien in een gemeenschappelijke onderbouw voor de controle en goedkeuring door de Kamer van de begrotingen en rekeningen van de genoemde instellingen – te verwezenlijken door middel van één enkel wetsvoorstel, dat onder toepassing van artikel 78 van de Grondwet valt.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission s'est réunie les 14 décembre 2000, 7 mars et 29 mars 2001.

Après que la Cour des comptes avait émis un avis écrit, le 4 décembre 2000, sur les trois propositions de loi de M. P. Lano, la commission a, elle aussi, donné un avis positif, le 14 décembre 2000, concernant l'idée de créer – par une loi – une structure commune de contrôle et d'approbation par la Chambre des représentants des budgets et comptes des institutions suivantes : Cour d'arbitrage, Conseil supérieur de la Justice, Commissions de nomination pour le Notariat, Cour des comptes, Comités permanents de contrôle des services de police et de renseignements, et Médiateurs fédéraux.

Par lettre du 19 décembre 2000, le président de la Chambre a transmis l'avis de la Cour des comptes aux autres institutions concernées en leur demandant de lui faire part également par écrit, pour fin janvier 2001, de leurs observations quant aux propositions de loi de M. Lano.

Lorsque, fin janvier, les médiateurs et le Conseil supérieur de la Justice ont demandé un délai supplémentaire, le président de la Chambre a attiré leur attention sur le fait que leurs avis sur les propositions de loi n'étaient évidemment pas obligatoires et qu'ils n'étaient dès lors nullement contraignants.

Après avoir recueilli tous les avis<sup>1</sup>, la commission a à nouveau délibéré le 7 mars 2001 et a demandé à l'auteur de préparer des amendements tendant à réaliser le principal objectif visé – à savoir organiser une structure légale commune de contrôle et d'approbation par la Chambre des budgets et comptes des institutions précitées – par le biais d'une seule proposition de loi, relevant de l'article 78 de la Constitution.

<sup>1</sup> Het advies van de Hoge Raad voor de Justitie werd op 13 maart 2001 eveneens besproken door *de commissie voor Justitie*, die oordeelde dat « de autonomie van de Hoge Raad gepaard moet gaan met de verplichting om verantwoording af te leggen , in het bijzonder wat de aanwending van de toegekende middelen betreft . De Hoge Raad dient zich inzake budgettair beheer te onderwerpen aan de regels die gelden voor de openbare overheden . Dit houdt in dat de gedetailleerde begroting en de gedetailleerde rekeningen ter controle worden voorgelegd . Het is aangewezen dat deze controle gebeurt door de Kamer, bijgestaan door het Rekenhof . Gelet op het belang van die controle moet de procedure bij wet worden vastgelegd».

<sup>1</sup> L'avis du Conseil supérieur de la Justice a, le 13 mars 2001, également été examiné par *la commission de la Justice*, qui a estimé que « l'autonomie du Conseil supérieur doit s'accompagner de l'obligation de rendre des comptes, en particulier en ce qui concerne l'affectation des moyens alloués. Le Conseil supérieur de la Justice doit se soumettre, en matière de gestion budgétaire, aux règles qui s'appliquent aux autorités publiques, ce qui implique que son budget et ses comptes détaillés doivent être contrôlés. Il convient que ce contrôle soit exercé par la Chambre avec l'assistance de la Cour des comptes. Vu l'importance de ce contrôle, la procédure doit être réglée par une loi. »

Op 29 maart heeft *de commissie* de amendementen voorgesteld door *de heer P. Lano* bij wetsvoorstel 986/1, waardoor zijn wetsvoorstellen 987/1 en 988/1 daarenboven komen te vervallen, besproken.

*Uw commissie* beveelt aan de commissie voor de Financiën en de Begroting de aanneming aan van wetsvoorstel 986/1 zoals gewijzigd door het amendement nr. 1 van de Regering (DOC 50 0986/002) en de amendementen nrs 2 tot en met 9 van de heer Lano (DOC 50 0986/003) en een amendement dd. 29 maart 2001 van mevrouw Z. Genot (dat ertoe strekt artikel 6 van het wetsvoorstel weg te laten). De commissie verwijst daarbij naar de gecoördineerde tekst in fine van dit verslag.

Eenparig heeft zij ook de wens geuit dat, in het vooruitzicht van de aanneming door de Kamer van het aldus gearmendeerde wetsvoorstel 986, door de commissie voor het Reglement zou worden nagegaan of en, zo ja, in hoeverre de nieuwe wetsbepalingen aanpassing(en) van resp. verduidelijkingen in het Reglement van de Kamer vergen.

## 1. CONTEXT EN DOELSTELLING VAN DE WETSVOORSTELLEN

Hoewel zulks niet uitdrukkelijk bij wet is bepaald, zenden – na het Rekenhof, de Vaste Comités van toezicht op de politie- en inlichtingendiensten en de federale Ombudsmannen – vanaf het begrotingsjaar 2000 ook het Arbitragehof en de Hoge Raad voor de Justitie jaarlijks hun gedetailleerde begrotingsvoorstellen en rekeningen over aan de commissie voor de Comptabiliteit. Het is daarenboven de bedoeling dat diezelfde commissie eerstdags voor de eerste maal de gedetailleerde begrotingsvoorstellen van de Benoemingscommissies voor het Notariaat (voor het begrotingsjaar 2001) onderzoekt.

De voorliggende wetsvoorstellen betreffen niet *alle* instellingen waarvoor een dotatie wordt uitgetrokken op de algemene uitgavenbegroting van het Rijk.

Onder de instellingen waarvoor een dotatie wordt uitgetrokken op de algemene uitgavenbegroting dient allereerst trouwens het hiernavolgend onderscheid te worden gemaakt :

### a) Instellingen verankerd in de Grondwet:

(enerzijds, instellingen waarop de voorliggende wetsvoorstellen geen betrekking hebben):

Le 29 mars, *la commission* a examiné les amendements présentés par *M. P. Lano* à la proposition de loi 986/1, amendements à la suite desquels ses propositions de loi 987/1 et 988/1, deviennent en outre sans objet.

*Votre commission* recommande à la commission des Finances et du Budget d'adopter la proposition de loi 986/1 telle qu'elle a été modifiée par l'amendement n° 1 du gouvernement (DOC 50 0986/002), par les amendements n°s 2 à 9 de M. Lano (DOC 50 0986/003) et par un amendement du 29 mars 2001 de Mme Genot (qui vise à supprimer l'article 6 de la proposition de loi). La commission renvoie à cet égard au texte coordonné figurant à la fin du présent rapport.

La commission exprime également à l'unanimité le souhait qu'en prévision de l'adoption par la Chambre de la proposition de loi 986 ainsi amendée, la commission du Règlement examine si et, dans l'affirmative, dans quelle mesure les nouvelles dispositions légales imposent d'adapter le Règlement de la Chambre ou d'y apporter des précisions.

## 1. CONTEXTE ET OBJET DES PROPOSITIONS DE LOI

Bien qu'aucune loi ne le prévoie expressément, la Cour d'arbitrage et le Conseil supérieur de la Justice transmettent également – à l'instar de la Cour des comptes, des Comités permanents de contrôle des services de police et de renseignements et des Médiateurs fédéraux – chaque année leurs propositions budgétaires détaillées et leurs comptes à la commission de la Comptabilité depuis l'année budgétaire 2000. L'objectif poursuivi est en outre que cette même commission examine prochainement, pour la première fois, les propositions budgétaires détaillées des Commissions de nomination pour le Notariat (pour l'année budgétaire 2001).

Les propositions de loi à l'examen ne concernent pas *toutes* les institutions pour lesquelles une dotation est inscrite au budget général des dépenses de l'Etat.

Il convient d'ailleurs tout d'abord d'opérer la distinction suivante parmi les institutions pour lesquelles une dotation est inscrite au budget général des dépenses.

### a) Institutions ancrées dans la Constitution :

(d'une part, institutions qui ne sont pas concernées par les propositions de loi à l'examen) :

– de Koning, voor wie de civiele lijst door de wet wordt vastgesteld voor de duur van de regering van elke Koning (art. 89 GW);

– de Kamer en de Senaat, die ieder wat hen betreft de dotatie voor hun werking vaststellen (art. 174 GW) ;

(anderzijds, instellingen waarop de voorliggende wetsvoorstellen wel betrekking hebben):

– instellingen *sui generis* met een rechtsprekende functie: het Arbitragehof (art. 142 G.W.) en de Hoge Raad voor de Justitie (art. 151 GW), waarvan de werking door de wet wordt bepaald (resp. bijzondere wet van 6 januari 1989 en wet van 22 december 1999);

– het Rekenhof (art. 180 GW), dat belast is met de externe controle op de begrotings-, boekhoudkundige en financiële verrichtingen van de federale Staat, de Gemeenschappen, de Gewesten, de openbare instellingen die ervan afhangen, en de provincies.

b) *Instellingen met een wettelijk statuut (waarop de voorliggende wetsvoorstellen eveneens betrekking hebben):*

– de Vaste Comités P&I (wet van 18 juli 1991);

– de federale Ombudsmannen (wet van 22 maart 1995);

– de Benoemingscommissies voor het Notariaat (wet van 25 Ventôse Jaar XI, zoals gewijzigd door de wet van 4 mei 1999).

Over de wetsvoorstellen-Lano nrs. 986, 987 en 988 die hoofdzakelijk beogen «*bij wet te voorzien in een gemeenschappelijke onderbouw voor de controle en goedkeuring door de Kamer van de begrotingen en rekeningen van een aantal instellingen waarvoor een dotatie wordt uitgetrokken op de algemene uitgavenbegroting van het Rijk*», werd positief geadviseerd door het Rekenhof, de Vaste Comités P en I en de Nationale Kamer van Notarissen.

De overige betrokken instellingen – met name, het Arbitragehof, de Hoge Raad voor Justitie en de federale Ombudsmannen - formuleerden daarentegen bezwaren die te maken hebben met hun autonomie.

Aldus werd o.m. gesteld dat «*een regeling bij wet die aan de Kamer de bevoegdheid verleent om de begroting van deze instellingen vast te stellen en hun rekening goed te keuren van aard zou kunnen zijn op de Kamer het odium te laten rusten dat deze assemblee hen zou kunnen beïnvloeden in de uitoefening van hun grondwettelijke en/of wettelijke opdracht*».

– le Roi, dont la liste civile est fixée par la loi pour la durée de chaque règne (art. 89 de la Constitution) ;

– la Chambre et le Sénat, qui fixent chacun en ce qui le concerne leur dotation de fonctionnement (art. 174 de la Constitution) ;

(d'autre part, institutions qui sont concernées par les propositions de loi à l'examen) :

– institutions *sui generis* ayant une fonction juridictionnelle : la Cour d'arbitrage (art. 142 de la Constitution) et le Conseil supérieur de la Justice (art. 151 de la Constitution), dont le fonctionnement est déterminé par la loi (respectivement, par la loi spéciale du 6 janvier 1989 et par la loi du 22 décembre 1999) ;

– la Cour des comptes (art. 180 de la Constitution), qui est chargée du contrôle externe des opérations budgétaires, comptables et financières de l'État fédéral, des Communautés, des Régions, des institutions publiques qui en dépendent et des provinces.

b) *Institutions dotées d'un statut légal (auxquelles ont également trait les propositions de loi à l'examen) :*

– les Comités permanents P et R (loi du 18 juillet 1991) ;

– le Collège des médiateurs fédéraux (loi du 22 mars 1995) ;

– les Commissions de nomination pour le Notariat (loi du 25 Ventôse An XI, telle qu'elle a été modifiée par la loi du 4 mai 1999).

La Cour des comptes, les comités P et R et la Chambre nationale des notaires ont émis un avis positif au sujet des propositions Lano n°s 986, 987 et 988 qui visent essentiellement « *à créer par une loi une structure commune de contrôle et d'approbation par la Chambre des budgets et comptes d'un certain nombre d'institutions pour lesquelles une dotation est inscrite au budget général des dépenses de l'État* ».

Les autres institutions concernées – à savoir la Cour d'arbitrage, le Conseil supérieur de la Justice et le Collège des médiateurs fédéraux – ont par contre formulé des objections inspirées par le souci de préserver leur autonomie.

Il a été objecté, entre autres, qu' « *une loi qui conférerait à la Chambre le pouvoir de fixer le budget de ces institutions et d'approuver leurs comptes serait de nature à mettre la Chambre dans une telle situation qu'elle risquerait d'être soupçonnée de pouvoir influencer ces institutions dans l'exercice de leur mission constitutionnelle et/ou légale.* ».

## 2. GEDACHTEWISSELINGEN

### 2.1. De doelstelling van een gemeenschappelijke onderbouw bij wet voor de dotaties en de autonomie van de betrokken instellingen:

De autonomie van het Arbitragehof, de Hoge Raad voor Justitie, het Rekenhof, de Vaste Comités en de Ombudsmannen die de Grondwet en/of de wet hen toekent, heeft betrekking op de opdracht die ze op grond van de Grondwet en/of de wet hebben. Dit betekent niet noodzakelijk dat deze inhoudelijke autonomie zich uitstrekkt tot alle activiteiten van deze instellingen, of dat deze activiteiten de interventie van andere instellingen uitsluit.

*De heren P. Lano (VLD) en L. Goutry (CVP)* zijn enigszins verwonderd over het bezwaar dat een wettelijke en uniforme regeling van de bevoegdheden en de werkwijze van de Kamer inzake dotaties van aard zou (kunnen) zijn dat de autonome uitoefening van hun opdracht beïnvloed of aangetast wordt<sup>2</sup>. Bepaalde instellingen werden weliswaar door de Grondwet en/of de wet met een specifieke opdracht belast, doch zulks sluit niet uit dat deze instanties voor de verantwoording van hun begrotingsvoorstellen gebruik maken van bestaande schema's en klassieke begrotingsmodellen en aldus de commissie voor de Comptabiliteit in staat stellen haar opdracht naar behoren te vervullen<sup>3</sup>.

Volgens *de heer J. Tavernier (Agalev-Ecolo)* vormt de vraag in welke mate er een controle is vanwege de Kamer op de begrotingen en de uitgaven van deze instellingen de kern van de discussie. Een grotere controle van de dotaties, waarbij de Kamer let op de correcte en zuinige aanwending van de middelen, doch tevens de onafhankelijkheid van de betrokken instellingen garandeert, is een logische evolutie.

(2) De heer Lano is ook verwonderd over de bewoeringen van de federale ombudsmannen in hun nota van 17 mei 2000 waarin de ombudsmannen stelden dat «het Rekenhof in feite te geopolitiseerd is om (...) controle uit te oefenen.» Deze bewering van de ombudsmannen wordt door *de commissie voor de Comptabiliteit* tegengespoken.

(3) De Grondwet heeft ten behoeve van de Senaat, via art. 174 van de Grondwet, voorzien in een uitzondering op de exclusieve bevoegdheid van de Kamer om de begrotingen en de rekeningen van de Staat vast te stellen. Het zou immers in strijd met de autonomie van de assemblees zijn dat de Kamer éénzijdig de dotatie van de Senaat zou kunnen wijzigen. Voor de overige instellingen die een dotatie toegewezen krijgen en verankerd zijn in de Grondwet (Arbitragehof, Hoge Raad voor Justitie en Rekenhof) is niets gelijk-aardigs voorzien.

## 2. ÉCHANGES DE VUES

### 2.1. L'objectif consistant à créer par une loi un socle commun pour les dotations et la préservation de l'autonomie des institutions concernées :

L'autonomie que la Constitution et/ou la loi accorde à la Cour d'arbitrage, au Conseil supérieur de la Justice, à la Cour des comptes, aux Comités permanents et au Collège des médiateurs fédéraux concerne la mission dont ces institutions sont investies en vertu de la Constitution et/ou de la loi. Cela ne signifie pas nécessairement que cette autonomie relative à l'accomplissement de leur mission proprement dite s'étend à toutes les activités de ces institutions ou que ces activités excluent l'intervention d'autres institutions.

*MM. P. Lano (VLD) et L. Goutry (CVP)* s'étonnent quelque peu de l'objection selon laquelle une loi qui uniformiserait les compétences de la Chambre et la procédure suivie par celle-ci en ce qui concerne les dotations serait (pourrait être) de nature à influencer ou à compromettre l'autonomie des institutions concernées dans l'exercice de leurs missions<sup>2</sup>. Il est vrai que certaines institutions ont été chargées d'une mission spécifique qui leur a été attribuée par la Constitution et/ou par la loi, mais cela ne doit pas pour autant empêcher lesdites instances, pour justifier leurs propositions budgétaires, de faire usage des schémas existants et des modèles budgétaires classiques et de permettre ainsi à la commission de la Comptabilité de remplir sa mission comme il le convient<sup>3</sup>.

Selon *M. J. Tavernier (Ecolo-Agalev)*, la question de savoir dans quelle mesure la Chambre exerce un contrôle sur les budgets et les dépenses de ces institutions constitue le fond du débat. Le renforcement du contrôle des dotations, la Chambre veillant à l'utilisation correcte et économique des moyens tout en garantissant l'indépendance des institutions concernées, procède d'une évolution logique.

(2) M. Lano s'étonne également des termes utilisés par les médiateurs fédéraux dans leur note du 17 mai 2000, dans laquelle ils déclarent que «la Cour des comptes est en fait trop politisée (...) pour exercer un contrôle». *La commission de la Comptabilité* s'inscrit en faux contre cette affirmation des médiateurs fédéraux.

(3) L'article 174 de la Constitution a prévu, en faveur du Sénat, une exception à la compétence exclusive de la Chambre d'arrêter les budgets et les comptes de l'État. Il serait en effet contraire à l'autonomie des assemblées que la Chambre puisse modifier la dotation du Sénat unilatéralement. Rien d'analogique n'est prévu pour les autres institutions qui perçoivent une dotation et sont ancrées dans la Constitution (Cour d'arbitrage, Conseil supérieur de la Justice et Cour des comptes).

*De heer H. De Croo, Voorzitter van de Kamer*, wijst op een recent onderhoud met de rechters van het Arbitragehof, waarbij zij wezen op de noodzakelijke financiële onafhankelijkheid van de grondwettelijke rechter tegenover de staatsmachten wiens handelingen hij controleert. De Voorzitter onderstreept het belang van de volledig autonome werking van het Arbitragehof in het federale België. Toch kan, voor wat de dotaties betreft, één en ander genuanceerd worden. Het Hof oefent inderdaad een grondwettelijk toezicht uit op de handelingen van de wetgevende macht die wordt uitgeoefend door de wetgevende instanties waarvan de Kamer één van de takken van de federale wetgevende macht is. Ter vergelijking : de Raad van State die op grond van art. 160 GW als hoogste administratieve rechter optreedt, spreekt zich bij wege van arresten uit over gebreken van bestuurshandelingen die o.m. betrekking kunnen hebben op de bevoegdheid van de diverse bestuursniveaus<sup>4</sup>. Welnu, tot op heden lokte de federale bevoegdheid om de begroting van de Raad van State vast te stellen en diens rekeningen goed te keuren nooit de reactie uit dat het federale bestuursniveau de Raad van State zou beïnvloeden in zijn rechtspraak. Naar analogie zou men hetzelfde kunnen zeggen voor het Hof van Cassatie.

Wat de Hoge Raad voor de Justitie betreft, wijst *de heer H. De Croo, Voorzitter van de Kamer*, erop dat het bedrag van de toelagen, de presentiegelden, de reisen en verblijfskosten van de leden van de Hoge Raad in een wetsartikel is vastgelegd, nl. art. 259bis-21 §§1 tot 3 van het Gerechtelijk Wetboek. In die context is het zeker niet wenselijk dat de nadere regels voor het onderzoek van zijn begrotingsvoorstellen en voor de controle van de rekeningen zouden vastgelegd worden in een protocol, in plaats van bij een formele wet.

Voorts relativeert de Voorzitter enigszins de autonomie van de wetgevende assemblees en de andere instellingen die over een dotatie beschikken ; de zuivere bestuurshandelingen van al deze instellingen m.b.t.

(4) Het argument dat een wetgevende vergadering, waarbij de gemeenschappen en gewesten niet betrokken zijn, zich tegenover het Hof een bevoegdheid zou kunnen toeëigenen waarover de andere wetgevende vergaderingen niet beschikken, verdient enige nuance. Als men deze redenering zou door trekken zou men het systeem van de voordrachten van rechters bij het Arbitragehof door de federale Kamers moeten kwalificeren als het zich toeëigenen van een bevoegdheid waarover de andere wetgevende vergaderingen niet beschikken. Meer nog, het feit dat de benoemingsbevoegdheid van raadsheren bij het Rekenhof een exclusieve bevoegdheid van de Kamer is (art. 180 GW) zou in die gedachtegang kunnen beschouwd worden als het zich toeëigenen van een bevoegdheid waarover de andere wetgevende vergaderingen niet beschikken, spijts het feit dat het Rekenhof ook belast is met de externe controle op de begrotings-, boekhoudkundige en financiële verrichtingen van de Gemeenschappen, de Gewesten, de openbare instellingen die ervan afhangen, en de provincies.

*M. H. De Croo, président de la Chambre*, signale qu'au cours d'un entretien qu'il a eu récemment avec les juges de la Cour d'arbitrage, ces derniers ont souligné que le juge constitutionnel doit être financièrement indépendant des pouvoirs dont il contrôle les actes. Le président souligne l'importance de l'autonomie complète de la Cour d'arbitrage dans la Belgique fédérale. Ces principes peuvent toutefois être quelque peu nuancés en ce qui concerne les dotations. La Cour exerce effectivement un contrôle constitutionnel sur les actes du pouvoir législatif, qui est exercé par les instances législatives, dont la Chambre est l'une des branches. On comparera son rôle à celui du Conseil d'État, qui, conformément à l'article 160 de la Constitution, statue par voie d'arrêt en tant que la plus haute juridiction administrative sur les vices d'actes administratifs pouvant notamment concerner la compétence des divers niveaux de pouvoir<sup>4</sup>. Jusqu'à présent, le pouvoir qu'a l'autorité fédérale d'arrêter le budget du Conseil d'État et d'approuver ses comptes n'a jamais suscité la réaction qu'elle pourrait influencer le Conseil d'État dans ses décisions. Par analogie, l'on pourrait dire la même chose en ce qui concerne la Cour de cassation.

En ce qui concerne le Conseil supérieur de la Justice, *M. H. De Croo, président de la Chambre*, souligne que le montant des allocations, des jetons de présence et des indemnités pour frais de déplacement et de séjour des membres dudit Conseil est fixé par la loi, à savoir par l'article 259bis-21, §§ 1<sup>er</sup> à 3, du Code judiciaire. Dans ce contexte, il n'est certainement pas souhaitable de fixer les modalités d'examen des propositions budgétaires du Conseil et de contrôle de ses comptes dans un protocole plutôt que dans une loi formelle.

Par ailleurs, le président relativise quelque peu l'autonomie des assemblées législatives et des autres institutions qui disposent d'une dotation ; les actes pure-

(4) L'argument selon lequel une assemblée législative, à laquelle les communautés et les régions ne sont pas associées, s'arrogerait, à l'égard de la Cour, une compétence dont ne disposent pas d'autres assemblées législatives n'est pas non plus convaincant. Si l'on prolongeait ce raisonnement, l'on devrait considérer qu'en présentant les juges à la Cour d'arbitrage, les Chambres fédérales s'arrogeront une compétence dont d'autres assemblées législatives des communautés et régions ne disposent pas. Bien plus, la compétence exclusive de la Chambre en matière de nomination des conseillers à la Cour des comptes (art. 180 Const.) pourrait, dans la même logique, être considéré comme l'appropriation d'une compétence dont ne disposent pas les autres assemblées législatives, en dépit du fait que la Cour des comptes est aussi chargée du contrôle externe des opérations budgétaires, comptables et financières des communautés, des régions, des organismes publics qui en dépendent, et des provinces.

hun personeel en de overheidsopdrachten kunnen immers bestreden worden voor de Raad van State ingevolge de wet van 25 mei 1999.

### *2.2.Drie wetsvoorstellen of één wetsvoorstel houdende wijziging van de wetten op de Rijkscomptabiliteit?*

Wat de controle en de goedkeuring van de gedetailleerde begrotingen en rekeningen van de meer genoemde instellingen betreft, vestigde *de heer P. Lano (VLD)* er in de toelichting bij zijn wetsvoorstel (DOC 986/1) weliswaar de aandacht op dat «*deze bevoegdheden van de Kamer van volksvertegenwoordigers en de door haar gevolgde werkwijze uitdrukkelijk kunnen worden vastgelegd in (...) het Reglement (van de Kamer)*».

De auteur is niettemin van oordeel dat de desbetreffende basisprincipes alleszins bij wet moeten worden vastgelegd. Trouwens, aan het Rekenhof - dat inzake begrotingsaangelegenheden de eerste raadgever is van de Kamer – wordt een subrogatie verleend om de gedetailleerde begroting en rekeningen van het Arbitragehof en de overige instellingen te onderzoeken. Voor dergelijke interventie van het Rekenhof is een wettelijk aanknopingspunt vereist.

*De heer L. Goutry (CVP)* merkt op dat het onderscheid tussen grondwettelijk verankerde instellingen, zoals het Arbitragehof en de Hoge Raad voor de Justitie, en de instanties met een wettelijk statuut zijn weerslag heeft op de kwalificatie ervan als resp. aangelegenheden waarvoor de Kamer en Senaat volledig gelijk bevoegd zijn (art. 77 GW), en aangelegenheden waarvoor de gedeeltelijk bicamerale procedure geldt (art. 78 GW). Hij vraagt zich niettemin af of het wel noodzakelijk is de voorstellen-Lano, nrs. 987 en 988, uit te werken via een wijziging van de bijzondere wet op het Arbitragehof en een wijziging van het Gerechtelijk Wetboek.

*De heer H. De Croo, Voorzitter van de Kamer*, is er voorstander van de drie wetsvoorstellen samen te brengen in één wetsvoorstel waarvoor de gedeeltelijk bicamerale procedure geldt. De voorgestelde regeling voor Vaste Comités, Ombudsmannen en Benoemings-commissies voor het Notariaat kan zijn inziens worden uitgebreid tot het Arbitragehof en de Hoge Raad door middel van een geëigende bepaling in de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit, die als volgt zou kunnen luiden : «*de Kamer is bevoegd om – bijgestaan door het Rekenhof – de gedetailleerde begrotingen van de hiernavolgende instellingen te onderzoeken en goed te keuren alsook de uitvoering ervan te*

*ment administratifs de toutes ces institutions qui concernent leur personnel et les marchés publics peuvent en effet être attaqués devant le Conseil d'État, conformément à la loi du 25 mai 1999.*

### *2.2.Trois propositions de loi distinctes ou une seule proposition de loi modifiant les lois coordonnées sur la comptabilité de l'État ?*

En ce qui concerne le contrôle et l'approbation des budgets et des comptes détaillés des diverses institutions précitées, *M. P. Lano (VLD)* souligne certes dans les développements de sa proposition de loi (DOC 986/1) que « *ces compétences de la Chambre des représentants ainsi que la méthode de travail qu'elle applique pourraient être définies explicitement (au) Règlement (de la Chambre)* ».

L'auteur estime néanmoins que les principes de base y afférents doivent être fixés par la loi. D'ailleurs, la Cour des comptes – qui est la première conseillère de la Chambre dans les matières budgétaires – bénéficie d'une subrogation pour examiner les budgets et les comptes détaillés de la Cour d'arbitrage et des autres institutions. Pareille intervention de la Cour des comptes doit avoir un fondement légal.

*M. L. Goutry (CVP)* fait observer que la distinction établie entre les institutions ayant un fondement constitutionnel, telles que la Cour d'arbitrage et le Conseil supérieur de la Justice, et les institutions ayant un statut légal a une incidence sur leur qualification en tant que matière pour laquelle la Chambre et le Sénat sont compétents sur un pied d'égalité (art. 77 de la Constitution) ou que matière relevant de la procédure partiellement bicamérale (art. 78 de la Constitution). Il se demande toutefois si la réalisation des objectifs des propositions de loi n°s 987 et 988 de M. Lano nécessite réellement une modification de la loi spéciale sur la Cour d'arbitrage et du Code judiciaire.

*M. H. De Croo, président de la Chambre*, préconise de fondre les trois propositions de loi en une seule qui relèverait de la procédure partiellement bicamérale. Il estime que l'on peut étendre la réglementation proposée pour les Comités permanents, les Médiateurs et les Commissions de nomination pour le Notariat à la Cour d'arbitrage et au Conseil supérieur de la Justice en insérant dans les lois coordonnées sur la comptabilité de l'État une disposition appropriée, qui pourrait être libellée comme suit : « *La Chambre est compétente pour examiner les budgets détaillés des institutions suivantes, les approuver et en contrôler l'exécution ainsi que pour vérifier et approuver leurs comptes*

*controleren en hun gedetailleerde rekeningen te verifiëren en goed te keuren : het Arbitragehof, de Hoge Raad voor de Justitie, de Benoemingscommissies voor het Notariaat, de Vaste Comités van toezicht op de politie- en inlichtingendiensten en de federale Ombudsmannen.* De materieelrechtelijke bepalingen van het voorstel lenen zich voor een gedeeltelijk bicamerale procedure, terwijl de implementatie van de regeling een domein is waarvoor de Kamer exclusief bevoegd is.

### 2.3. *De huishoudelijke reglementen :*

Artikel 17 van de wet van 22 maart 1995 tot instelling van federale ombudsmannen luidt als volgt : « *De ombudsmannen stellen een huishoudelijk reglement vast dat de nadere regels voor de behandeling van de klachten bevat . Dit reglement wordt door de Kamer van volksvertegenwoordigers goedgekeurd en gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad.* »

Artikel 6 van wetsvoorstel 986 strekt ertoe artikel 17 van de wet van 22 maart 1995 te wijzigen als volgt :

«*Art. 17. — De ombudsmannen stellen een huishoudelijk reglement vast.*

*Dit huishoudelijk reglement wordt goedgekeurd door de Kamer van volksvertegenwoordigers.*

*Na het advies van de ombudsmannen te hebben ingewonnen, kan de Kamer van volksvertegenwoordigers het huishoudelijk reglement wijzigen. Het advies wordt geacht gunstig te zijn, indien het niet is uitgebracht binnen 60 dagen na het verzoek.*».

Er is het verschil tussen het Arbitragehof en de Hoge Raad van Justitie enerzijds en het Rekenhof, de Vaste Comités en de federale Ombudsmannen - die in naam van het Parlement controleopdrachten uitoefenen op handelingen uitgaande van de uitvoerende macht - anderzijds.

*Mevrouw Z. Genot en de heer J. Tavernier (Agalev - Ecolo) vragen zich echter af of de autonomie die de Ombudsmannen genieten van aard is dat de Kamer ook aan hun huishoudelijk reglementen kan sleutelen.*

*détaillés, avec l'assistance de la Cour des comptes : la Cour d'arbitrage, le Conseil supérieur de la Justice, les Commissions de nomination pour le Notariat, les Comités permanents de contrôle des services de police et de renseignements et les Médiateurs fédéraux. » Les dispositions de la proposition de loi qui relèvent du droit matériel sont justiciables d'une procédure partiellement bicamérale, tandis que la mise en œuvre de la réglementation relève de la compétence exclusive de la Chambre.*

### 2.3. *Les règlements d'ordre intérieur :*

L'article 17 de la loi du 22 mars 1995 instaurant des médiateurs fédéraux est libellé comme suit : « *Les médiateurs fédéraux arrêtent un règlement d'ordre intérieur déterminant les modalités de traitement des réclamations. Il est approuvé par la Chambre des représentants et publié au Moniteur belge.* »

L'article 6 de la proposition de loi n°986 vise à modifier l'article 17 de la loi du 22 mars 1995 comme suit :

« *Art. 17. — Les médiateurs arrêtent un règlement d'ordre intérieur.*

*Ce règlement d'ordre intérieur est approuvé par la Chambre des représentants.*

*La Chambre des représentants peut modifier le règlement d'ordre intérieur après avoir recueilli l'avis des médiateurs. À défaut d'être rendu dans les soixante jours de la demande, l'avis est réputé favorable.* »

Il y a la différence entre la Cour d'arbitrage et le Conseil supérieur de la Justice, d'une part, et la Cour des comptes , les Comités permanents et les Médiateurs fédéraux – qui, au nom du parlement, contrôlent des actes émanant du pouvoir exécutif –, d'autre part.

*Mme Z. Genot et M. J. Tavernier (Agalev – Ecolo) se demandent néanmoins si l'autonomie dont jouissent les Médiateurs est de nature à permettre également à la Chambre de modifier leur règlement d'ordre intérieur.*

Hierop wordt geantwoord dat het voorstel tot wijziging van art. 17 van de wet op de federale Ombudsmannen een afstemming is op art. 60, laatste lid van de wet op de Vaste Comités, luidens hetwelk het Parlement het huishoudelijk reglement van de Vaste Comités kan wijzigen, na advies van de Comités<sup>5</sup>.

Dit is door louter technische motieven ingegeven. Trouwens, net zoals dit het geval was voor de Comités P en I, bevat ook het huishoudelijk reglement van de Ombudsmannen bepalingen die niet (zozeer) de interne werking van de instelling betreffen, maar die regels opleggen aan derden. Dit is tegen de geest van het instrument dat een huishoudelijk reglement is. Het gaat daarenboven in tegen het advies dat de Raad van State destijds heeft geformuleerd. Een correctie door de Kamer moet desgevallend mogelijk zijn.

Bij de totstandkoming van het huishoudelijk reglement van het Rekenhof is overigens ook in een betrekkenheid van de Kamer voorzien. Artikel 20 van de wet van 29 oktober op de inrichting van het Rekenhof bepaalt dat « *in het reglement van orde van het Rekenhof geen wijzigingen kunnen worden aangebracht dan met de goedkeuring van de Kamer van volksvertegenwoordigers* ».<sup>6</sup>

Volgens Mevrouw Z. Genot (Agalev-Ecolo) moet het wetsvoorstel zich beperken tot de aspecten die louter de comptabiliteit betreffen. Zij stelt – samen met *de heer J. Tavernier* - voor dit artikel te schrappen. De regeling die voor de Vaste Comités geldt in artikel 60, laatste lid van de wet van 18 juli 1991 ook toepassen voor de federale Ombudsmannen, lijkt immers in te gaan tegen de wil van de wetgever die voor de federale ombudsmannen een autonomie beoogde die verder strekte dan deze die geldt voor de Vaste Comités. Aan de Kamer van volksvertegenwoordigers de bevoegdheid verlenen om het huishoudelijk reglement van de Ombudsmannen te wijzigen, kan ertoe leiden dat de autonomie zou aangetast worden en dat dit reglement – voor deze instelling die overigens uitstekend haar taak vervult - zeer frequent zou aangepast worden.

Il est répondu que la proposition de modification de l'article 17 de la loi instaurant des Médiateurs fédéraux est calqué sur l'article 60, dernier alinéa, de la loi sur les Comités permanents, en vertu duquel le parlement peut modifier le règlement d'ordre intérieur après avoir pris l'avis des Comités<sup>5</sup>.

Cette disposition a été inspirée par des considérations purement techniques. D'ailleurs, tout comme celui des Comités P et R, le règlement d'ordre intérieur des Médiateurs contient également des dispositions qui n'ont pas (véritablement) trait au fonctionnement interne de l'institution, mais qui imposent des règles à des tiers. Outre qu'elles vont à l'encontre de l'esprit dont doit procéder la conception de l'instrument qu'est un règlement d'ordre intérieur, ces dispositions sont contraires à l'avis formulé jadis par le Conseil d'État. Le cas échéant, la Chambre doit pouvoir apporter une correction.

Il a d'ailleurs également été prévu d'associer la Chambre à la rédaction du règlement d'ordre intérieur de la Cour des Comptes. L'article 20 de la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des comptes précise en effet qu'« *il ne peut être fait de changement au règlement d'ordre de la Cour des comptes qu'avec l'approbation de la Chambre des représentants* »<sup>6</sup>.

Mme Z. Genot (Agalev-Ecolo) estime que la proposition de loi doit se limiter aux aspects purement comptables. Elle propose, avec M. J. Tavernier, de supprimer cet article. Étendre aux médiateurs fédéraux les règles applicables aux comités permanents, prévues à l'article 60, dernier alinéa, de la loi du 18 juillet 1991, paraît aller à l'encontre de la volonté du législateur, qui entendait conférer aux médiateurs fédéraux une autonomie plus large qu'aux comités permanents. Habiliter la Chambre des représentants à modifier le règlement d'ordre intérieur des médiateurs peut avoir pour effet qu'il soit porté atteinte à cette autonomie et que ce règlement soit très souvent adapté – alors que cette institution remplit très bien sa mission.

<sup>(5)</sup> Cfr. wetsvoorstel-Milquet, DOC Senaat 1-1268/1, 1998-1999. Dit wetsvoorstel, dat de wet van 1 april 1999 tot wijziging van de wet van 18 juli 1991 is geworden, werd geïnspireerd door het verslag Foret – De Crem inzake de evaluatie en de werking van de Vaste Comités P en I, DOC Kamer, nr. 437/1, 1995-1996.

<sup>(6)</sup> Hoofdstuk V van het Reglement (art. 33 – 36) is gewijd aan het inzage- en informatierecht van de parlementsleden (DOC Kamer 1350/1 van 6 januari 1998).

<sup>(5)</sup> Cf. la proposition de loi de Mme Milquet, Doc. Sénat 1-1268/1, 1998/1999. Cette proposition, dont est issue la loi du 1er avril 1999 modifiant la loi du 18 juillet 1991, a été inspirée par le rapport Foret-De Crem relatif à l'évaluation du fonctionnement des Comités permanents P et R, Doc. n° 437/1, 1995-1996.

<sup>(6)</sup> Le chapitre V du règlement (articles 33 – 36) est consacré au droit de regard et d'information des parlementaires (Doc. 1350/1 du 6 janvier 1998).

*Voorzitter H. De Croo en de heer S. Van Overveldt (PRL FDF MCC)* merken op dat van de bestaande bevoegdheid om het reglement van orde van het Rekenhof te wijzigen gebruik wordt gemaakt met zin voor evenredigheid en niet op frequente basis. Bovendien wordt elke wijziging goedgekeurd door de plenaire vergadering, na besprekking ervan in de bevoegde commissie, wat wijst op het transparant karakter van de procedure.

Voorts wordt erop gewezen dat een wijziging van de wet van 22 maart 1995 tot instelling van federale Ombudsmannen in beginsel een impact heeft op het Kamerreglement enerzijds en op het huishoudelijk reglement van de Ombudsdiest anderzijds. Wanneer bepalingen van het Kamerreglement worden gewijzigd, is het evident dat de Kamer het huishoudelijk reglement van de ombudsmannen eveneens kan wijzigen<sup>7</sup> na het advies van de ombudsmannen ingewonnen te hebben.

*Mevrouw Z. Genot (Agalev-Ecolo)* merkt op dat voor het reglement van orde van het Rekenhof de goedkeuringsbevoegdheid van de Kamer inzake wijzigingen niet in dezelfde zin is verwoord als dit het geval is voor de Vaste Comités en voor (het tekstvoorstel inzake) de federale Ombudsmannen.

*De heer P. Lano (VLD)* stelt voor artikel 6 van wetsvoorstel 986 (dat artikel 7 zou zijn geworden van een enig wetsvoorstel/gecoördineerde tekst) in te trekken en een afzonderlijk (nieuw) wetsvoorstel in te dienen dat ertoe strekt de bepalingen betreffende het huishoudelijk reglement van de Ombudsmannen en het reglement van orde van het Rekenhof af te stemmen op deze van de Comités P en I.

*Mevrouw Z. Genot (Agalev-Ecolo)* vraagt dat dit nieuw wetsvoorstel in de mate van het mogelijke de wetsbepalingen inzake de huishoudelijke reglementen van alle genoemde instellingen afstemt.

*De commissie voor de Comptabiliteit* stemt in met de door de heer Lano voorgestelde werkwijze.

*M. H. De Croo, président, et M. S. Van Overveldt (PRL FDF MCC)* font observer que la Chambre fait un usage mesuré et peu fréquent de la faculté dont elle dispose actuellement de modifier le règlement d'ordre intérieur de la Cour des comptes. En outre, chaque modification est approuvée par l'assemblée plénière, après examen au sein de la commission compétente, ce qui souligne la transparence de la procédure.

Il est par ailleurs fait observer que toute modification de la loi du 22 mars 1995 instaurant des médiateurs fédéraux a, en principe, une incidence sur le Règlement de la Chambre, d'une part, et sur le règlement d'ordre intérieur du service de médiation, d'autre part. Si des dispositions du Règlement de la Chambre sont modifiées, il est clair que la Chambre peut également modifier le règlement d'ordre intérieur des médiateurs<sup>7</sup> après avoir recueilli l'avis des médiateurs.

*Mme Z. Genot (Agalev-Ecolo)* fait observer qu'en ce qui concerne le règlement d'ordre de la Cour des comptes, la compétence d'approbation de la Chambre en matière de modifications n'est pas formulée de la même manière qu'en ce qui concerne les comités permanents et (le texte proposé pour) les médiateurs fédéraux.

*M. P. Lano (VLD)* propose de supprimer l'article 6 de la proposition de loi n° 986 (qui serait devenu l'article 7 d'une proposition de loi unique/texte coordonné) et de déposer une proposition de loi distincte (nouvelle) en vue d'aligner les dispositions relatives au règlement d'ordre intérieur des médiateurs et au règlement d'ordre de la Cour des comptes sur celles des comités P et R.

*Mme Z. Genot (Agalev-Ecolo)* demande que cette nouvelle proposition de loi aligne les dispositions relatives aux règlements d'ordre intérieur de toutes les instances, pour lesquelles cela s'avère possible.

*La commission de la Comptabilité* marque son accord sur la procédure proposée par M. Lano.

<sup>7</sup> Art. 95bis van het Kamerreglement bepaalt : « (...) de commissie voor de Verzoekschriften verwijst het verzoekschrift naar : hetzij (...) het college van de federale ombudsmannen, voor klachtenbehandeling met toepassing van de wet tot instelling van federale Ombudsmannen ; (...) indien het verzoekschrift naar het College van de federale Ombudsmannen werd verwezen , informeert dit de commissie voor de Verzoekschriften geregeld en schriftelijk over het gevolg dat het daaraan geeft . De gemotiveerde beslissing om de klacht niet te behandelen wordt onverwijld schriftelijk mededeeld aan de commissie, die te allen tijde kan beslissen om de federale ombudsmannen te horen ».

<sup>7</sup> L'article 95bis du Règlement de la Chambre dispose : « (...) la commission des Pétitions (...) renvoie la pétition : soit (...) au collège des médiateurs fédéraux, afin qu'il traite les réclamations en application de la loi instaurant des médiateurs fédéraux ; (...) si la pétition a été renvoyée au collège des médiateurs fédéraux, ce dernier informe la commission des pétitions, régulièrement et par écrit, de la suite qu'il y réserve. La décision motivée de ne pas traiter la réclamation est communiquée sans délai et par écrit à la commission, qui peut décider à tout moment d'entendre les médiateurs fédéraux ».

#### *2.4. De personeelsstatuten en personeelsformaties:*

Enerzijds, gebeurt de goedkeuring van taalkader en personeelsformatie van het Arbitragehof<sup>8</sup> en de Hoge Raad voor de Justitie door de Koning (resp. art. 42, bijzondere wet van 6 januari 1989 en art. 259bis-6, §2, Gerechtelijk Wetboek).

Anderzijds, bepaalt artikel 19 van de wet van 22 maart 1995 uitdrukkelijk dat «*de Kamer , op voorstel van de Ombudsmannen, het statuut en de formatie van het personeel vaststelt*» .

Aangezien de Vaste Comités en de Ombudsmannen organen zijn van het Parlement , is het normaal dat de Kamer inzake statuut en formatie van hun personeel eveneens goedkeuringsbevoegdheid heeft.

Het wetsvoorstel nr. 986 van de heer Lano bepaalt dat *de Kamer aan de statuten en personeelsformaties van de Vaste Comités en de Ombudsmannen wijzigingen kan aanbrengen na advies van de betrokken instellingen*. Dit voorstel is ingegeven als reactie tegen de volgende overweging van de federale Ombudsmannen (nota van 17 mei 2000): «*het administratief toezicht dat de Kamer rechtens toekomt, (...) dient beperkend gelezen te worden. (...) Het zal van het initiatiefrecht van de ombudsmannen afhangen om wijzigingen aan het statuut voor te stellen. Het statuut bevat echter geen bepaling die de ombudsmannen aanzet om wijzigingen voor te stellen of het statuut te evalueren*».

Hoewel het niet in eerste instantie aan de Kamer toekomt in te grijpen in de statuten en personeelsformaties van de Vaste Comités en van de Ombudsmannen, deelt *de heer H. De Croo, Voorzitter van de Kamer*, de beperkende interpretatie van de Ombudsmannen niet. Statuten en formaties zijn immers dynamisch van aard. De commissie voor de Comptabiliteit is derhalve nu reeds bevoegd – binnen de marges van haar opdracht – de ombudsmannen aan te zetten om wijzigingen aan het statuut voor te stellen of het statuut te evalueren. Met andere woorden , artikel 19 van de wet van 22 maart 1995 tot instelling van federale Ombudsmannen dient niet te worden gewijzigd . Het is daarentegen wel noodzakelijk een nieuw artikel in te voegen in de wet van 18 juli 1991 dat bepaalt dat «*de Kamer, op voorstel van de Vaste Comités, de statuten en de formaties van hun personeel vaststelt*» .

<sup>8</sup> De commissie voor de Comptabiliteit heeft akte genomen van de koninklijk besluiten van 14 maart 2001 tot goedkeuring van de personeelsformatie, de taalkaders en het geldelijk statuut van het personeel van het Arbitragehof.

#### *2.4. Les statuts et cadres du personnel :*

D'une part, c'est le Roi qui approuve les cadres linguistiques et organiques de la Cour d'arbitrage<sup>8</sup> et du Conseil supérieur de la Justice (resp. art. 42 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 et art. 259bis-6, § 2, du Code judiciaire).

D'autre part, l'article 19 de la loi du 22 mars 1995 dispose expressément que « *la Chambre arrête le statut et le cadre du personnel sur la proposition des médiateurs fédéraux* ».

Étant donné que les Comités permanents et le Collège des médiateurs fédéraux sont des organes du parlement, il est normal que la Chambre dispose également d'un pouvoir d'approbation en ce qui concerne leurs statuts et cadres du personnel.

Les proposition de loi n°986 de M. Lano dispose que la Chambre peut modifier les statuts et cadres du personnel des Comités permanents et du Collège des médiateurs fédéraux après avoir recueilli l'avis des institutions concernées. Cette proposition est inspirée par la volonté de réagir à l'observation suivante formulée par les médiateurs fédéraux (note du 17 mai 2000) : « *le contrôle administratif que la Chambre exerce à juste titre (...) doit faire l'objet d'une lecture limitative. (...) Il dépendra du droit d'initiative des médiateurs de proposer des modifications au statut. Le statut ne contient toutefois aucune disposition incitant les médiateurs à proposer lesdites modifications ou à procéder à une évaluation du statut* ».

Bien que ce ne soit pas à la Chambre qu'il incombe en premier lieu de s'occuper des statuts et des cadres du personnel des Comités permanents et du Collège des médiateurs fédéraux, *le président de la Chambre, M. De Croo*, ne partage pas l'interprétation *limitative* des médiateurs. Les statuts et les cadres du personnel sont en effet de nature dynamique. C'est la raison pour laquelle la commission de la Comptabilité est déjà compétente – dans les limites de sa mission – pour inciter les médiateurs à proposer des modifications du statut ou à procéder à une évaluation du statut. En d'autres termes, il n'y a pas lieu de modifier l'article 19 de la loi du 22 mars 1995 instaurant des médiateurs fédéraux. Il est par contre nécessaire d'insérer dans la loi du 18 juillet 1991 un nouvel article qui dispose que « *La Chambre arrête le statut et le cadre du personnel sur la proposition des Comités permanents* ».

<sup>8</sup> La commission de la Comptabilité a pris acte des arrêtés royaux du 14 mars 2001 portant approbation du cadre organique, des cadres linguistiques et du statut pécuniaire du personnel de la Cour d'arbitrage.

## 2.5. Advies van de Raad van State

Tijdens de vergadering van 7 maart 2001, wijst mevrouw Z. Genot (Ecolo - Agalev) op het verzoek van de Hoge Raad voor de Justitie en de federale Ombudsman om het advies in te winnen van de Afdeling Wetgeving van de Raad van State.

De heer A. Schellens (SP) is *a priori* niet gewonnen voor een adviesaanvraag aan de Raad van State. Voor wetsvoorstellen geldt de facultatieve mogelijkheid tot raadpleging van de Raad. Bovendien zouden deze bevoegdheden van de Kamer en de door haar gevolgde werkwijze uitdrukkelijk kunnen worden vastgelegd in artikel 107 van het Kamerreglement. Het is alleszins duidelijk dat de voorstellen-Lano ook de organieke opdracht van de commissie voor de Comptabiliteit verduidelijken. Om deze redenen acht uw rapporteur het niet aangewezen de Raad van State om advies te vragen.

## 3. BIJ WIJZE VAN CONCLUSIE, EEN ADVIES

Het hiernavolgend advies werd geformuleerd op 7 maart 2001. Op 29 maart besliste de commissie om daarenboven de weglatting van artikel 6 van wetsvoorstel nr. 986 aan te bevelen. (Zie eveneens de gecoördineerde tekst in fine van dit verslag).

### 3.1. De dotaties voor Arbitragehof, Hoge Raad, Rekenhof, Vaste Comités, Ombudsmannen en Benoemingscommissies voor het Notariaat :

a) De wetsvoorstellen-Lano nrs. 986, 987 en 988 kunnen samengevoegd worden in één wetsvoorstel waarvoor de gedeeltelijk bicamerale procedure geldt.

b) Ook voor het Arbitragehof en de Hoge Raad volstaat het artikel 14 van de bij koninklijk besluit van 17 juli 1991 gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit te wijzigen. Uitdrukkelijk dient in genoemd artikel te worden bepaald dat *de Kamer van volksvertegenwoordigers exclusief bevoegd is om – bijgestaan door het Rekenhof – de gedetailleerde begroting vast te stellen, alsmede de rekeningen goed te keuren van deze instellingen voor wiens werking (op grond van een wet) kredieten worden uitgetrokken op de begroting van de dotaties*. De materieelrechtelijke bepalingen van het voorstel lenen zich voor een gedeeltelijk bicamerale procedure, terwijl de implementatie van de regeling een domein is waarvoor de Kamer exclusief bevoegd is.

## 2.5. Avis du Conseil d'État

Mme Z. Genot (Ecolo-Agalev) signale que le Conseil supérieur de la Justice et les Médiateurs fédéraux ont demandé de recueillir l'avis de la section de législation du Conseil d'État.

M. A. Schellens (SP) n'est *a priori* pas favorable à une demande d'avis au Conseil d'État. La consultation de ce Conseil est d'ailleurs facultative en ce qui concerne les propositions de loi. Ces attributions de la Chambre et sa manière de procéder pourraient en outre être fixées expressément à l'article 107 de son Règlement. Il est en tout cas évident que les propositions Lano clarifient également la mission organique de la commission de la Comptabilité. Votre rapporteur estime, pour ces raisons, qu'il est inopportun de demander l'avis du Conseil d'État.

## 3. EN GUISE DE CONCLUSION, UN AVIS

L'avis ci-après a été formulé le 7 mars 2001. Le 29 mars, la commission a décidé de recommander en outre la suppression de l'article 6 de la proposition de loi 986. (Voir également le texte coordonné à la fin du présent rapport).

### 3.1. Les dotations allouées à la Cour d'arbitrage, au Conseil supérieur de la Justice, à la Cour des comptes, aux Médiateurs et aux Commissions de nomination pour le Notariat

a) Les propositions de loi Lano n°s 986, 987 et 988 peuvent être fondues en une seule proposition de loi relevant de la procédure partiellement bicamérale.

b) Il suffit également de modifier l'article 14 des lois sur la comptabilité de l'État, coordonnées par l'arrêté royal du 17 juillet 1991, pour ce qui est de la Cour d'arbitrage et du Conseil supérieur de la Justice. Il convient de prévoir expressément dans cet article que *la Chambre des représentants est seule compétente pour arrêter, avec l'assistance de la Cour des comptes, le budget détaillé ainsi que pour approuver les comptes détaillés des institutions pour le fonctionnement desquelles des crédits sont inscrits (en vertu d'une loi) au budget des dotations*. Les dispositions de la proposition qui relèvent du droit matériel sont justiciables d'une procédure partiellement bicamérale, tandis que la mise en œuvre de la réglementation relève de la compétence exclusive de la Chambre.

*3.2. Huishoudelijke reglementen van de Vaste Comités en van de Ombudsmannen*

Artikel 6 van wetsvoorstel 986 wordt weggelaten en zal het voorwerp uitmaken van een afzonderlijk wetsvoorstel.

*3.3. Personeelsstatuten en –formaties van de Vaste Comités en van de Ombudsmannen*

Hoewel het niet in eerste instantie aan de Kamer toekomt in te grijpen in de statuten en personeelsformaties van de Vaste Comités en de Ombudsmannen, kan de commissie voor de Comptabiliteit – binnen de marges van haar opdracht – de Vaste Comités en de Ombudsmannen aanzetten om wijzigingen aan het statuut voor te stellen of het statuut te evalueren.

*De rapporteur,*

André SCHELLENS

*De voorzitter,*

Herman DE CROO

*3.2. Règlements d'ordre intérieur des Comités permanents et des Médiateurs*

L'article 6 de la proposition de loi 986 est supprimé et fera l'objet d'une proposition de loi distincte.

*3.3. Statuts et cadres du personnel des Comités permanents et du Collège des médiateurs fédéraux*

Bien qu'il n'appartienne pas au premier chef à la Chambre d'intervenir dans les statuts et cadres du personnel des Comités permanents et du Collège des médiateurs, la commission de la Comptabilité peut – dans les limites de sa mission - inciter ces Comités et ce Collège à proposer des modifications à leur statut et à évaluer celui-ci.

*Le rapporteur,*

*Le président,*

André SCHELLENS

Herman DE CROO

**Gecoördineerde tekst van een wetsvoorstel betreffende de dotaties aan het Arbitragehof, de Hoge Raad voor de Justitie, de Benoemingscommissies voor het Notariaat, het Rekenhof, de Vaste Comités van toezicht op de politie- en inlichtingendiensten en de federale Ombudsmannen**

(*Tekst voorgesteld door de commissie voor de Comptabiliteit*)

## WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de bij koninklijk besluit van 17 juli 1991 gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit, de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, de wet van 25 Ventôse Jaar XI op het notarisambt en de wet van 18 juli 1991 tot regeling van het toezicht op de politie- en inlichtingendiensten**

### Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

### Artikel 2

In artikel 14 van de bij koninklijk besluit van 17 juli 1991 gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit worden de hiernavolgende wijzigingen aangebracht :

a) de tweede zin wordt vervangen als volgt :

« Voor de dotaties wordt deze bepaling niet toegepast in de algemene uitgavenbegroting. » ;

b) het artikel wordt aangevuld met een tweede lid, luidend als volgt :

« Overeenkomstig bijzondere wettelijke bepalingen, worden de kredieten voor de werking van de hiernavolgende instellingen ingeschreven als dotaties :

a) enerzijds, het Rekenhof ;

b) anderzijds, het Arbitragehof, de Hoge Raad voor de Justitie, de Benoemingscommissies voor het Notariaat, de Vaste Comités van toezicht op de politie- en inlichtingendiensten en de federale Ombudsmannen.

**texte coordonné d'une proposition de loi relative aux dotations allouées à la cour d'arbitrage, au conseil supérieur de la justice, aux commissions de nomination pour le notariat, à la cour des comptes, aux comités permanents de contrôle des services de police et de renseignements et aux Médiateurs fédéraux**

(*Texte proposé par la commission de la Comptabilité*)

## PROPOSITION DE LOI

**modifiant les lois sur la comptabilité de l'État coordonnées par l'arrêté royal du 17 juillet 1991, la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des comptes, la loi du 25 Ventôse an XI contenant organisation du notariat, la loi du 18 juillet 1991 organique du contrôle des services de police et de renseignements**

### Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

### Article 2

À l'article 14 des lois sur la comptabilité de l'État, coordonnées par l'arrêté royal du 17 juillet 1991, sont apportées les modifications suivantes :

a) la deuxième phrase est remplacée par la phrase suivante :

«Cette disposition ne s'applique pas au budget général des dépenses en ce qui concerne les dotations.»;

b) l'article est complété par un alinéa 2, libellé comme suit :

«Conformément à des dispositions légales particulières, les crédits de fonctionnement des institutions suivantes sont inscrits à titre de dotation :

a) la Cour des comptes;

b) la Cour d'arbitrage, le Conseil supérieur de la Justice, les commissions de nomination pour le notariat, les comités permanents de contrôle des services de police et de renseignements et les médiateurs fédéraux.

De Kamer van volksvertegenwoordigers is bevoegd om de gedetailleerde begrotingen van genoemde instellingen te onderzoeken en goed te keuren, alsook de uitvoering ervan te controleren en hun gedetailleerde rekeningen te verifiëren en goed te keuren. Voor het uitoefenen van deze bevoegdheid ten aanzien van de sub b) genoemde instellingen, kan de Kamer van volksvertegenwoordigers zich laten bijstaan door het Rekenhof ».

### Artikel 3

In de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof wordt een artikel 20bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 20bis. — De gedetailleerde begrotingsvoorstellen en rekeningen van het Rekenhof worden ingediend bij en goedgekeurd door de Kamer van volksvertegenwoordigers, die ook de uitvoering van de begroting controleert. Het totaal van de kredieten op deze begroting wordt als dotatie ingeschreven in de algemene uitgavenbegroting van het Rijk ».

### Artikel 4

In artikel 38 van de wet van 25 ventôse jaar XI op het notarisambt, opnieuw opgenomen bij de wet van 4 mei 1999, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in § 11 worden de woorden «en het presentiegeld van de leden» weggelaten ;

b) het artikel wordt aangevuld met een § 12 (*nieuw*), luidend als volgt :

«§12. Voor de werking van de benoemingscommissies wordt een dotatie uitgetrokken op de algemene uitgavenbegroting van het Rijk.».

### Artikel 5

In de wet van 18 juli 1991 tot regeling van het toezicht op de politie- en inlichtingendiensten wordt een artikel 59bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 59bis. — De Kamer van volksvertegenwoordigers stelt op voorstel van de Vaste Comités de statuten en de formaties van hun personeel vast. »

La Chambre des représentants est compétente pour examiner les budgets détaillés des institutions précitées, les approuver et en contrôler l'exécution ainsi que pour vérifier et approuver leurs comptes détaillés. Elle peut se faire assister par la Cour des comptes pour exercer cette compétence à l'égard des institutions mentionnées au littera b).».

### Article 3

Un article 20bis, libellé comme suit, est inséré dans la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des comptes :

«Art. 20bis. — Les propositions budgétaires et comptes détaillés de la Cour des comptes sont transmis, en vue de leur approbation, à la Chambre des représentants, qui contrôle également l'exécution du budget. Le total des crédits prévus au budget et inscrit à titre de dotation au budget général des dépenses de l'État.».

### Article 4

À l'article 38 de la loi du 25 ventôse an XI contenant l'organisation du notariat, rétabli par la loi du 4 mai 1999, sont apportées les modifications suivantes :

a) les mots «et les jetons de présence» sont supprimés et le mot «déterminés» est remplacé par le mot «déterminées».

b) l'article est complété par un § 12 (*nouveau*), libellé comme suit :

«§ 12. Une dotation est inscrite au budget général des dépenses de l'État pour financer le fonctionnement des commissions de nomination.».

### Article 5

Un article 59bis, libellé comme suit, est inséré dans la loi du 18 juillet 1991 organique du contrôle des services de police et de renseignements :

«Art. 59bis. — La Chambre des représentants arrête, sur proposition des Comités permanents, les statuts et les cadres de leur personnel.

**Artikel 6**

Artikel 66bis, § 3, 2°, van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :

« 2° desgevraagd of eigener beweging advies te geven aan de Kamer van volksvertegenwoordigers over het ontwerp van begroting van de Vaste Comités ».

**Article 6**

L'article 66bis, § 3, 2°, de la même loi est remplacé par le texte suivant :

«2° rendre, sur demande ou d'initiative, un avis à la Chambre des représentants sur le projet de budget des Comités permanents».